**Zeitschrift:** Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 41 (1981)

Vereinsnachrichten: Bilanz

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 20.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

	Rechnung 1981	Rechnung 1980
I. Flüssige Mittel		
<ol> <li>Kasse</li> <li>Postcheck</li> <li>Banken</li> </ol>	17 821.30 244 197.70 520 542.50	25 634.95 5 10 939.30 2 537 249.25
Total	782 561.50	3 073 823.50
II. Guthaben		
<ol> <li>Agenturen</li> <li>Guthaben beim Bund für Mietzins Swiss Center, New York</li> <li>Debitoren</li> <li>Darlehen</li> <li>Vorausbezahlte Miete für Swiss Centre, London</li> <li>Ausstehende Beiträge</li> <li>Transitorische Aktiven</li> <li>Depots</li> </ol> Total	1 005 448.55 252 456.45 1 541 439.15 128 047.— 600 816.15 3 700.— 726 283.50 231 840.50 4 490 031.30	1 100 666.15 561 620.05 1 203 774.95 130 787.— 761 033.90 1 400.— 1 033 412.75 231 840.50 5 024 535.30
III. Anlagewerte		
Liegenschaften     Beteiligungen     Mobilien	10 540 001.— 182 454.30 1.—	10 810 001. — 182 454.30 1. —
Total	10 722 456.30	10 992 456.30
Total Aktiven	15 995 049.10	19 090 815.10

6

## Passiven

	Rechnung 1981	Rechnung 1980
I. Kurzfristige Schulden		noominang root
1. Agenturen 2. Kreditoren 3. Transitorische Passiven	497 376.20 1 948 192.70 538 498.20	811 384.05 2 355 219.75 421 421.—
Total	2 984 067.10	3 588 024.80
	2 984 087.10	3 566 024.60
II. Vorschüsse des Bundes		
<ol> <li>Mietzins Swiss Centre, London</li> <li>Mietzins Swiss Center, New York</li> </ol>	610 526.— —.—	763 157.60 240 000. —
Total	610 526.—	1 003 157.60
III. Darlehen für Liegenschaft Scribe, Paris		
1. Schweizerischer Bankverein	4 160 000. —	4 430 000.—
2. PTT-Betriebe	4 000 000. —	4 000 000. —
Total	8 160 000.—	8 430 000.—
IV. Reserven und Rückstellungen	The state of the s	
<ol> <li>Erneuerungsfonds</li> <li>Zinsreserve für Mietzins Swiss Center, New York</li> <li>Zinsreserve für Liegenschaft Scribe, Paris</li> </ol>	655 507.45 252 456.45 218 832.15	938 481.60 321 620.05 364 010.30
Total	1 126 796.05	1 624 111.95
V. Ausgleichsfonds		
Bestand am Anfang des Jahres Überschuss der Erträge (Aufwendungen)	4 445 520.75 (1 331 860.80)	2 446 306.65 1 999 214.10
Total	3 113 659.95	4 445 520.75
Total Passiven	15 995 049.10	19 090 815.10
		7